Editions Heritage

FORMAT SPECIAL

EN FRANÇAIS

LE TOMBEAU DE DRACULA

No 6
25c

MÊME UN **VAMPIRE** PEUT CRAINDRE CERTAINES CHOSES!

LE MONSTRE DES MARÉCAGES!

MASTERBOY DCP

Stan Lee PRESENTE: LE TOMBEAU DE DRACULA!™

LE MONSTRE DES MARAIS!

Sorti de Transylvanie au siècle dernier . . . à travers le miroir mystique du temps . . . voici le comte Dracula et sa copine vampire, Lenore . . . dans la crypte fétide d'une chapelle en ruines, quelque part près d'un marécage anglais . . .!

Ils ne voient pas des yeux sauvages qui brillent, ni le corps poilu, grotesque de . . . celui qui veille . . .!

ON A RÉUSSI, LENORE

ON A ÉCHAPPÉ À FRANK DRAKE... ET À CETTE RUSÉE RACHEL VAN HELSING!

1106Z

Texte: GARDNER F. FOX, Illustrations: GENE COLAN, Lettrage: M. TASSÉ, Direction: ROY THOMAS

LE TOMBEAU DE DRACULA est publié par les EDITIONS HERITAGE INC., siège social: 300 Arran, St. Lambert, Qué., selon entente avec TRANSWORLD FEATURE SYNDICATE INC. Publié initialement par Marvel en 1972.
Copyright © par MAGAZINE MANAGEMENT CO., MARVEL COMICS GROUP. Tous droits réservés. Reproduction ou adaptation, en entier ou en partie, interdite.
No 6. Prix 25c l'exemplaire. Le présent récit étant une oeuvre de pure fiction toute ressemblance avec des institutions ou des personnes vivantes ou décédées, serait une pure coïncidence. Imprimé au Canada par PAYETTE & SIMMS INC., 300 Arran, St. Lambert, Qué. "TM" représente une marque de commerce de Marvel Comics Group. Distribué par DISTRIBUTION DYNAMIQUE, 9820 Jeanne-Mance, Montréal. Tél. 384-6401.

UN VENT FRAIS SOUFFLE AU MOMENT OU UN ETRE ETRANGE SURVEILLE . . .

J'AI FAIM, DRACULA.

ON SE RÉGALERA BIENTÔT, CHÈRE LENORE.

La brume enveloppe ces silhouettes vampiriques comme elles s'avancent à travers la région des marécages . . .

SÉPARONS-NOUS... POUR UNE MEILLEURE CHASSE!

VA DE TON CÔTÉ LENORE. MOI J'IRAI DE L'AUTRE.

Bientôt, seul le claquement des ailes de chauves-souris dit où ils cherchent leurs proies . . .

Non loin de là, une servante s'arrête . . .

QU'EST-CE ? UNE ÉNORME CHAUVE-SOURIS VIENT VERS MOI . . . !?

OH, NON!

L'OISEAU SE TRANSFORME EN HOMME ET . . .

IEEEEEE

AAAAAAAA

Aucun être humain n'entend le cri de terreur. Aucune voix humaine ne répond à son appel d'angoisse . . . !

MAINTENANT JE RETOURNE À LA CRYPTE DE CETTE VIEILLE CHAPELLE POUR UN LONG SOMMEIL . . . AVANT L'AUBE.

Derrière sa silhouette drapée, il ne laisse que . . . la mort . . . !

Et alors . . .

Des pleurs s'élèvent dans le brouillard, venant de la grande chose poilue qui s'écrase dans la peine . . .

DES VIVRES... JE DOIS MANGER...!

Alors, ayant mangé, le monstre des marais lève un fardeau flasque et s'éloigne dans l'épaisse brume . . .

LA CACHER... JE DOIS LA CACHER!

. . . vers son repaire dans la chapelle en ruines . . .

Dans un village voisin, l'ombre d'une chauve-souris se profile . . .

. . . un jeune homme insouciant sort du pub et se dirige vers son logis. . .

Soudain la terreur se lit sur ses traits, comme il voit les crocs et les lèvres de la femme-vampire . . .

NOOOOOO...

Le vent gémit comme de tristesse sur le corps mort . . .

Mais au même moment, au manoir Strangeway, Rachel Van Helsing, Frank Drake et Taj sortent du miroir noir . . .

Mais Whitby le domestique a de mauvaises nouvelles . . .

TRÈS PEINÉ, MADAME.

DRACULA N'EST JAMAIS REVENU PAR CE MIROIR.

LE COMTE DRACULA NE PEUT ÊTRE LOIN EN AVANT DE NOUS.

ON L'A SUIVI À TRAVERS LE MIROIR PRESQUE IMMÉDIATEMENT DANS CE MAUSOLÉE DE TRANSYLVANIE.

J'AI VEILLÉ. JE... SAIS!

S'IL EST REVENU EN ANGLETERRE, ALORS IL A TROUVÉ UN AUTRE MIROIR... LOIN D'ICI.

Le désappointement se lit sur leur visage comme ils se tournent pour reprendre les recherches. Alors . . .

TIENS! L'INSPECTEUR CHELM!

JE SUIS VENU ICI... ESPÉRANT VOUS TROUVER.

NOUS AVONS TROUVÉ UN CADAVRE DANS LES MARAIS... COMPLÈTEMENT VIDÉ DE SON SANG!

ON A AUSSI SIGNALÉ UN MONSTRE POILU DANS LES MÊMES PARAGES... MAIS IL N'A JAMAIS FAIT DE MAL À PERSONNE JUSQU'ICI.

ON DIRAIT LE TRAVAIL DU COMTE DRACULA... PAS CELUI DU MONSTRE DONT ON A PARLÉ!

Peu après, à la maison ancestrale de lord et lady Dering, sur les Moors . . .

ALORS VOUS NE SAVEZ RIEN DE L'HOMME MORT?

IL EST EXACT QUE LES DERING SONT MAÎTRES DANS CETTE RÉGION, MAIS JE CRAINS QU'ON NE PUISSE VOUS AIDER.

MAIS ON PEUT DIRE QU'UNE DE NOS SERVANTES EST DISPARUE.

NOUS SOUPÇONNONS QU'IL Y A UN VAMPIRE QUI RÔDE DANS CE DISTRICT.

AI-JE TORT... OU SI UN AIR DE SATISFACTION EST SUR LEURS VISAGES?

OUI, RACHEL...

J'AI ÉGALEMENT OBSERVÉ QUE LES DERING SEMBLAIENT SOULAGÉS QUAND TU AS BLÂMÉ DRACULA POUR LA MORT DE CE JEUNE HOMME.

JE ME DEMANDE POURQUOI?

ON POURRA CHERCHER LA RÉPONSE PLUS TARD. MAIS MAINTENANT IL FAUT RETROUVER LA TRACE DE LA FILLE DISPARUE, ET LA SUIVRE!

SES PISTES FINISSENT ICI... SUR UN SOL ROCHEUX.

SÉPARONS-NOUS ET CHERCHONS.

J'IRAI PAR LÀ, PASSÉ LE CHÊNE BRISÉ PAR LA FOUDRE.

Durant 10 minutes, Rachel Van Helsing cherche à travers la brume. Puis . . .

HA! LES PISTES...

ET UNE CHAUVE-SOURIS DANS LE CIEL!

HER EYES WIDEN AS...

ET ELLE LA REGARDE SE DIRIGER VERS LA CHAPELLE EN RUINES.

J'AI UN PIEU DE BOIS D'AUBÉPINE DANS MON SAC. SI CETTE CHAUVE-SOURIS EST DRACULA, JE LE DÉTRUIRAI!

A l'intérieur de la vieille crypte, aux murs humides et moussus, une chauve-souris arrive . . .

. . . et elle prend bientôt la forme de Lenore, les yeux brillants, les crocs sortis dans la pénombre . . .

MAINTENANT IL ME FAUT UN CERCUEIL BIEN À MOI.

JE ME SUIS BIEN NOURRIE. C'EST L'HEURE DU REPOS.

Un bruit de pas l'énerve alors . . .

QU'EST-CE?

UNE FEMME M'A SUIVIE!

OH NON!

LE PIEU D'AUBÉPINE EST COINCÉ DANS MON SAC!

IEEEEEEE

Dans un autre coin de la chapelle . . .

CE CRI !

TAJ !

RACHEL EST EN DANGER DE MORT!

ELLE EST QUELQUE PART DANS CES RUINES.

MAIS OÙ ?

ET ARRIVERONS-NOUS À TEMPS POUR LA SAUVER?

REGARDEZ! UNE FILLE MORTE!

CE N'EST PAS RACHEL. CE DOIT ÊTRE LA SERVANTE DES DERING.

PAR LÀ!

C'EST LA VOIX DE RACHEL.

ÇA VENAIT DE CETTE DIRECTION.

YEEEE

Devant leurs yeux, accroupi près de Rachel et de la vampire . . . c'est le comte Dracula lui-même . . .!

CETTE FOIS TU N'ÉCHAPPERAS PAS, DRACULA.

ENFIN TU VAS MOURIR!

Désespérément, le grand vampire s'agrippe à sa compagne . . .

J'AI BESOIN DE TOI, LENORE!

IL DRESSE LA FEMME DANS MA LIGNE DE TIR.

ET IL EST TROP TARD POUR ARRÊTER MON DOIGT SUR LA GÂCHETTE.

THUDDD!

DRACULA... COMMENT AS-TU PU...?

Le pieu s'enfonce et la mort vient vite à Lenore la morte-vivante!

DRACULA A FUI...

IL A FUI PENDANT QU'ON REGARDAIT LE PIEU PÉNÉTRER SA COMPAGNE!

MAIS RACHEL EST SAUVE, ET C'EST CE QUI COMPTE LE PLUS.

OUBLIEZ MOI! IL FAUT SUIVRE DRACULA, FRANK!

Dehors à travers les marécages, à demi caché par l'épaisse brume, Dracula court . . .

ILS NE POURRONT JAMAIS ME SUIVRE!

CETTE BRUME EST AUSSI ÉPAISSE QUE CELLE DE LONDRES!

La rage au coeur, le maître vampire se fraie un chemin à travers des branches d'arbres morts . . .

CES TROIS ONT VÉCU TROP LONGTEMPS!

ILS COMMENCENT À M'EMBÊTER!

DONC JE DOIS TROUVER UN MOYEN DE M'EN DÉBARRASSER.

DANS MES RECHERCHES, J'AI DÉCOUVERT UN ENDROIT PRÈS D'ICI DONT PERSONNE NE PEUT S'ÉCHAPPER!

LA PARFAITE TRAPPE À MORT!

JE N'AI QU'À LES LAISSER ME SUIVRE... JUSQUE-LÀ!

Mais Dracula ignore qu'un autre suit sa piste mortelle à travers les marais . . .

CRACK!

Des yeux brillent de haine. Des muscles massifs ont le goût de tuer, sous une peau poilue. Puis la brume tourbillonne et cache ces deux affreuses silhouettes . . .

La même brume accompagne un cortège de mort, à partir de la vieille chapelle . . .

SON CORPS A ÉTÉ VIDÉ DE SON SANG.

ELLE A ÉTÉ VICTIME D'UN VAMPIRE. MAIS, DE DRACULA, OU... DE LENORE?

COMME ELLE ÉTAIT LEUR SERVANTE, LES DERING PEUVENT SAVOIR QUELQUE CHOSE QUI NOUS AIDERAIT DANS NOS RECHERCHES.

SINON, ON NE TROUVERA PEUT-ÊTRE PLUS JAMAIS LE COMTE DRACULA! A CETTE HEURE, IL PEUT ÊTRE À LONDRES!

JE REGRETTE, MAIS J'IGNORE TOUT D'UN PRÉSUMÉ VAMPIRE!

LA SEULE CHOSE QUI AURAIT PU FAIRE DU MAL À CETTE FILLE EST...

EDWIN!

SURVEILLE TES PAROLES!

SIR EDWIN, SEUL UN VAMPIRE PEUT AVOIR TUÉ CETTE FILLE. PERSONNE D'AUTRE.

ET NOUS N'AVONS VU QUE DRACULA ET LENORE À LA CHAPELLE.

NON, VOUS N'AURIEZ PAS VU CELUI DONT JE PARLE, IL SE CACHE TROP BIEN!

VOYONS, MARY... IL EST TEMPS QUE JE M'EXPLIQUE.

"Notre famille est vieille. A certains siècles, des gènes récessifs se présentent et un enfant mâle naît souffrant de rachitisme."

"C'est une maladie qui déforme le corps humain et le fait ressembler à une bête. Du moins, c'est le cas chez les Dering."

"En outre, il y a la maladie connue sous le nom de "naevus pilosis" qui fait pousser sur ce corps beaucoup de poils."

"Comme résultat ... mon fils Randolph est un monstre difforme et poilu! "

NOUS L'AVONS CACHÉ DANS LA CHAPELLE EN RUINES ET CHAQUE JOUR UNE FILLE ALLAIT LE NOURRIR.

IL AIMAIT CETTE FILLE, IL NE LUI AURAIT JAMAIS FAIT DE MAL.

VOTRE VAMPIRE SE DIRIGE PEUT-ÊTRE VERS LE CHÂTEAU DE HAGSCROFT. C'EST UNE VIEILLE RUINE... MAIS IL Y A UNE CRYPTE.

SI UN VAMPIRE COUCHE DANS UN CERCUEIL... IL EN TROUVERAIT LÀ.

Plus tard, à l'orée des marais, non loin du château de Hagscroft . . .

J'AI PITIÉ DE CES GENS. PENSEZ: AVOIR UN FILS QUI EST UN MONSTRE!

CURIEUX QU'ON NE L'AIT PAS VU. MAIS IL A ÉTÉ HABITUÉ À SE CACHER.

RACHEL... REGARDE OÙ POINTE TAJ!

SIR EDWIN AVAIT RAISON!

TAJ A TROUVÉ DES PISTES DE DRACULA... SE DIRIGEANT VERS LE NORD!

ET LE CHÂTEAU EST PAR LÀ. MAIS LA BRUME LE CACHE PRESQUE.

HÂTONS-NOUS!

Loin en avant d'eux, la brume tourbillonne autour d'une silhouette au ricanement haineux . . .

LES VOICI SUIVANT MES TRACES.

IDIOTS ! ILS ESPÈRENT ME TUER.

ILS N'ONT PAS ENCORE COMPRIS QU'AUCUN HUMAIN NE PEUT FAIRE DE MAL À DRACULA?

JE ME MONTRERAI EN COURANT VERS LE CHÂTEAU... POUR M'ASSURER QU'ILS ME POURSUIVENT !

CAR MA TRAPPE À MORT EST DANS CE CHÂTEAU... UN TERRIBLE DESTIN QUE PERSONNE NE CONNAÎT À NOTRE ÉPOQUE.

Les ruines du château de Hagscroft sont vides, silencieuses et sinistres! Il s'est fait du mal ici jadis, mais rien de comparable à ce que prépare le vampire.

BIENTÔT ILS SERONT À MOI!

COMME MOI ILS CONNAÎTRONT UNE MORT VIVANTE !

ILS ONT MORDU À L'APPÂT.

ILS AVANCENT COMME DES MOUTONS DERRIÈRE LE BERGER...

... VERS LEUR MORT!

Le trio suit Dracula de plus en plus loin sous les voûtes et dans les cryptes de cet antique château, effrayés par le silence et les ombres . . .

ATTENTION, TAJ!

PAS DE FAUX MOUVEMENT!

Aucun écho, aucune brise, pas même le pépiement de rats. C'est comme si tout était désert . . .

ATTENTION, TAJ!

Ils ne voient pas la sinistre forme qui attend, cachée dans les ombres . . .

ILS VIENNENT PAR ICI.

C'EST LE MOMENT DE PRÉPARER MA PETITE SURPRISE!

SES MAINS PUISSANTES S'AGRIPPENT À UN COUVERCLE DE FER SCULPTÉ, SES MUSCLES MASSIFS LE LÈVENT...

JE POSSÈDE SEUL LA FORCE DE LEVER CE COUVERCLE!

MA TRAPPE DE MORT EST OUVERTE... ET ATTEND SES VICTIMES!

LE PREMIER SERA TAJ!

ZONK!

Un poing solide comme la pierre fend l'air . . .

A TOI MAINTENANT, FRANK DRAKE!

VOICI MA CHANCE!

SI MON PIEU D'AUBÉPINE N'EST PAS COINCÉ!

LÂCHE CE BÂTON, PETITE FOLLE!

ENFIN TU VAS MOURIR, DRACULA!

CONTRE DRACULA, TU ES IMPUISSANTE!

Vers le trou noir béant il traîne ses victimes . . .

ENFIN...JE SUIS DÉBARRASSÉ DE VOUS À JAMAIS!

VOUS RESTEREZ LÀ EN ATTENDANT QUE LA FAIM, LA SOIF ET LA FOLIE AIENT RAISON DE VOUS!

UNE FOIS REMIS EN PLACE CE COUVERCLE MASSIF, RACHEL VAN HELSING ET FRANK DRAKE VONT VIVRE UN BOUT DE TEMPS, DANS LE NOIR ABSOLU, AVEC LE DESESPOIR COMME SEUL COMPAGNON . . .

IL LAISSE TOMBER SES PROIES INCONSCIENTES, VERS LEUR PRISON ETERNELLE, DANS LE NOIR HUMIDE DONT ON NE S'ECHAPPE PAS! CAR CE TROU EST UNE OUBLIETTE OU LES SEIGNEURS DU MOYEN AGE JETAIENT LEURS ENNEMIS, VERS UNE MORT LENTE! . . .

PENDANT QUE TU SERAS DANS CE NOIR FINAL, FRANK DRAKE...

...PENSE AU FAIT QUE TU ES UN DE MES DESCENDANTS!

OUI! LE SANG VAMPIRIQUE QUI COULE DANS MES VEINES, COULE AUSSI DANS LES TIENNES!

VIVRAS-TU DU SANG DE CETTE FILLE?

OU TROUVERAS-TU UNE MORT VIVANTE?

KLUNK!

RACHEL, NOUS SOMMES FOUTUS.

ON NE SORTIRA JAMAIS D'ICI. NOS RECHERCHES SONT FINIES.

MAIS À CAUSE DE ÇA, SACHANT QUE NOUS N'AVONS PAS LONGTEMPS À VIVRE, JE PEUX MAINTENANT TE DIRE...

QUOI, FRANK?

QUE PEUX-TU AVOIR À ME DIRE DANS CETTE OUBLIETTE QUI EST NOTRE TOMBEAU?

JE T'AIME, RACHEL.

JE T'AI AIMÉE DÈS LE DÉBUT... MAIS JE N'AI JAMAIS EU LE COURAGE DE LE DIRE PLUS TÔT.

FRANK CHÉRI, JE...

Soudain . . . la lumière descend . . .

RACHEL ! QUELQU'UN ENLÈVE LE COUVERCLE.

DRACULA AURAIT CHANGÉ D'AVIS ?

PAS LUI, FRANK !

ALORS QUI ?

OU . . . QUOI ?

SEUL DRACULA A LA FORCE DE LEVER CE COUVERCLE. TAJ N'EST MÊME PAS ASSEZ FORT POUR ÇA !

Un être poilu se penche au-dessus de l'ouverture . . .

C'EST LE MONSTRE DES MARAIS . . .

. . . LE JEUNE DERING !

PEU M'IMPORTE DE QUOI TU AS L'AIR !

TU DONNES À FRANK ET À MOI UNE CHANCE DE VIE NOUVELLE !

NOUS T'EN SERONS TOUJOURS RECONNAISSANTS.

PAUVRE DIABLE !

SON CORPS PEUT ÊTRE DIFFORME, RACHEL. MAIS À L'INTÉRIEUR, MALGRÉ TOUT, IL EST ENCORE UN . . . HOMME !

FRANK IL NE PEUT PARLER CLAIREMENT . . MAIS . . . SES MAINS . . .

IL NOUS DIT . . . MERCI . . . DE L'APPELER UN HOMME !

TAJ!

TU ES SAUF... DIEU MERCI!

J'AIME RACHEL.. ET ELLE M'AIME!

MAIS JE DEVRAI L'OUBLIER.

DRACULA AVAIT RAISON!

SON SANG EST DANS MES VEINES ET QUI SAIT QUAND JE POURRAIS DEVENIR COMME LUI... UN VAMPIRE?

JE NE POURRAIS JAMAIS EXPOSER RACHEL À CE DANGER.

JE L'ADORE MAIS MON AMOUR EST SANS ESPOIR.

TÔT OU TARD JE DEVRAI RENONCER À ELLE!

Ils marchent à travers les marais. Bientôt ils se sépareront. Le pitoyable Randolph Dering hantera de nouveau les Moors, rejeté par un monde encore moins parfait que lui . . .

Alors que Frank, Rachel et Taj continueront à chercher pour détruire le mal incarné par . . .

DRACULA!

Bientôt:
LES ENFANTS CONDAMNÉS

Du nouveau chez HÉRITAGE

En

VENTE

MAINTENANT!

à la manière de **HÉRITAGE**

KID COLT

LE HORS-LA-LOI

POURSUITE DANS LE DESERT

by Stan Lee & JACK KELLER

Quand on galope sur les pistes de l'Ouest, on ne sait jamais quand va frapper un désastre. Kid Colt pensait que personne ne le reconnaîtrait dans la petite ville-frontière de Rocky Landing . . . mais il se trompait! Notre récit commence quand Kid tombe dans l'embuscade . . .

MINUTE, CAYUTE! PERSONNE NE TUE UN HOMME DE SANG-FROID DANS MA VILLE... MÊME S'IL S'AGIT DE K. COLT!

THUD!

Kid entend le bruit du fusil qui tombe. Il se retourne vif comme un éclair, et voit . . .

DEUX POLICIERS M'ONT RECONNU!

ATTENDS! J'AI À TE PARLER!

Kid siffle doucement . . . une note si haute qu'aucun humain ne peut l'entendre . . . Mais les oreilles de son fameux étalon, Steel, ont tout de suite entendu . . .

QUEL CALME! ON LE TIENT ET IL RESTE LÀ LES LÈVRES PINCÉES!

ATTENTION CAYUTE! PERSONNE N'A PU LE GARDER PRISONNIER POUR LONGTEMPS!

Avant que les 2 policiers atteignent Kid, un éclair blanc surgit entre eux.

CAYUTE! LE CHEVAL!

D'OÙ SORT-IL?

Et avant que le shérif et son assistant fassent un geste, Kid sort de la ville sur le plus rapide cheval du territoire.

VITE, STEEL! C'EST LA VIE OU LA MORT!

IL S'ENFUIT!

Pas le temps de s'organiser . . . Les policiers savent que s'ils ont une chance de capturer Kid, il n'y a pas une seconde à perdre. Alors . . .

IL FAUT LE SUIVRE ET LE TRAQUER DANS LE DÉSERT.

LA VITESSE NE L'AIDERA PAS LÀ. ON CONNAÎT CE PAYS MIEUX QUE LUI. IL AURA BESOIN D'EAU ET ON SAIT OÙ SONT LES SOURCES.

COUNTY JAIL

Les premières heures, ils ne purent que garder le fugitif en vue.

JE N'AURAIS JAMAIS PENSÉ QU'UN CHEVAL COURAIT SI VITE!

SILENCE, CAYUTE! GARDE TON SOUFFLE, TU EN AURAS BESOIN!

Mais plus ils galopaient, plus ils se rapprochaient de leur homme . . .

PAS TA FAUTE, STEEL. ILS CONNAISSENT CE DÉSERT MIEUX QUE NOUS. ON A DÛ PERDRE DU TEMPS. HEUREUSEMENT J'AI UNE PLEINE GOURDE.

Les heures se suivaient, et la course devenait de plus en plus pénible . . .

SHÉRIF, ON EST VENU TROP LOIN. MÊME SI ON L'AVAIT, ON NE RENTRERAIT PEUT-ÊTRE PAS EN VIE!

ON A UNE TÂCHE À REMPLIR CAYUTE. CONTINUONS.

Soudain . . .

CAYUTE!!!

UN TROU DE SIFFLEUX!

MA GOURDE S'EST OUVERTE!

L'EAU EST PARTIE. IL NE RESTE QUE MA GOURDE POUR NOUS DEUX. ET ELLE EST À DEMI VIDE!

JE SUIS CHANCEUX, L'UN DES POLICIERS EST TOMBÉ. J'AI UNE CHANCE MAINTENANT.

IL NE SE RELÈVE PAS · IL A PEUT-ÊTRE UNE ENTORSE. ET IL SECOUE SA GOURDE... ELLE EST VIDE. ILS NE PEUVENT PLUS M'ARRÊTER MAINTENANT!

ET ILS N'ONT GUÈRE DE CHANCE DE RENTRER VIVANTS!

QUE M'IMPORTE! ILS VOULAIENT M'ARRÊTER OU ME TUER. LEUR PEAU OU LA MIENNE!

NON, JE NE PEUX RAISONNER AINSI. JE NE SERAIS QU'UN VAURIEN! JE NE LAISSERAI PAS UN HOMME MOURIR... MÊME S'IL CHERCHE À ME DÉTRUIRE!

IL VIENT À NOUS. IL SAIT QUE NOUS SOMMES IMPUISSANTS. JE VAS L'ABATTRE, IL NE NOUS AURA PAS

ATTENDS!

IL M'A EU... DE CETTE DISTANCE! PAS POSSIBLE!

ON M'A SOUVENT DIT QU'IL VISAIT BIEN... MAIS JE PENSAIS QUE LES GENS EXAGÉRAIENT!

RANGEZ CE COLT, SHÉRIF. TIRER SUR MOI NE VOUS AIDERA PAS. IL VOUS FAUT DE L'EAU ET SOIGNER CETTE CHEVILLE.

TU AS RAISON, KID.

Habilement, Kid a bientôt pansé la cheville blessée, et il a versé une partie de sa propre eau dans la gourde du shérif.

VOUS POURREZ RENTRER EN VILLE, SHÉRIF.

JE PENSE QUE

HAUT LES MAINS, KID. TU ES FAIT!

POUR UNE FOIS, KID COLT A ÉTÉ JOUÉ! NOUS SERONS FAMEUX, SHÉRIF!

NON, CAYUTE!

JETTE TON ARME, GARÇON. TU NE T'EN SERVIRAS PAS CONTRE KID!

MAIS ON L'AVAIT À NOTRE! MERCI!

NON, MONSIEUR! J'AI COMPTÉ TES COUPS. TU AS GÂTÉ SIX BALLES. J'AURAIS PU TE DESCENDRE QUAND JE VOULAIS!

TU... TU AS RAISON!

...KID, J'IGNORE... QUE TU AS FAIT DANS LE PASSÉ. MAIS DANS MON LIVRE, TU ES UN HOMME. POURSUIS TA ROUTE ET SI QUELQU'UN LE DEMANDE, ON NE T'A JAMAIS VU!

MERCI, SHÉRIF. QUAND JE SERAI ABATTU UN JOUR, J'ESPÈRE QUE CE SERA PAR UN GARS COMME VOUS!

ÇA PREND UN HOMME POUR LAISSER LIBRE UN BANDIT DONT LA TÊTE EST À PRIX. VOUS M'AVEZ DONNÉ UNE LEÇON, SHÉRIF. PARFOIS ON FAIT PLUS DE BIEN EN N'UTILISANT PAS SON FUSIL. MAIS KID, OÙ VA-T-IL?

OÙ QUE CE SOIT, J'ESPÈRE QU'IL TROUVERA LA PAIX QU'IL CHERCHE!

Mais Kid Colt n'est pas destiné à trouver la paix . . . Il trouve plutôt . . . Mais c'est une autre histoire!

FIN

RINGO KID

DU GRABUGE... ET ÇA SEMBLE PROCHE D'ICI!

CRACK!

"QUELQU'UN DOIT MOURIR! "

H·288

DANS LES PROCHAINES HEURES LE RIGIDE CODE D'HONNEUR DE RINGO KID SERA MIS A L'EPREUVE PAR UN DRAME QUI DETERMINERA SON DESTIN!

Il fallut quelques secondes pour atteindre la crête, et plus bas . . .

TROP TARD POUR SAUVER UNE VIE!

IL NE PEUT DONNER SA VERSION DE L'AFFAIRE. SI TU DONNAIS LA TIENNE, ÉTRANGER!

JE LAISSERAI PARLER MON REVOLVER!

COMME L'ECLAIR, LES REVOLVERS DE RINGO KID CRACHERENT . . .

C'EST LA TACTIQUE D'UN HOMME COUPABLE: TIRER D'ABORD ET PARLER ENSUITE.

N'ESSAIE RIEN DE STUPIDE AVANT QUE JE SOIS DESCENDU!

JE T'AVERTIS, AMIGO! TU TE MÊLES D'UNE AFFAIRE PRIVÉE!

RIEN DE PRIVÉ DANS UN MEURTRE. SI TU AVAIS UN BON MOTIF, DIS-LE!

JE SAVAIS DÈS LE DÉBUT QUE CE SERAIT SA VIE OU LA MIENNE. L'UN DE NOUS DEVAIT MOURIR... ET CE FUT LUI!

TU ES MAL EN POINT, BRADY. SELON CE MANDAT, LE MARSHAL CAMERON T'AMENAIT À YUMA, ACCUSÉ DE MEURTRE!

JE TE RECONNAIS! TU ES RINGO KID! DEPUIS QUAND LES GARS COMME TOI S'INTÉRESSENT-ILS À CE QUI ARRIVE AUX MEURTRIERS?

J'AI CONFIANCE EN LA LOI. C'EST LA SEULE CHOSE QUI PEUT DONNER À CE TERRITOIRE UN AVENIR DÉCENT!

BEAU SERMON VENANT D'UN GARS DONT LA TÊTE EST MISE À PRIX! QUE VEUX-TU FAIRE DE MOI?

APPELLE TON CHEVAL, BRADY. JE FINIRAI LE TRAVAIL DU MARSHAL EN T'AMENANT AU JUGE À YUMA!

ILS SERONT CONTENTS DE TE VOIR À YUMA!

PLUS TARD, AU SOLEIL BRULANT...

JE SUIS SEC COMME LE SABLE. AI-JE UNE CHANCE D'OBTENIR DE L'EAU?

ON ARRÊTERA PRÈS DU PLATEAU, LÀ-BAS, ET J'EN CHERCHERAI.

ATTENDS ICI MON RETOUR, BRADY. JE PRENDS LES DEUX CHEVAUX AU CAS OÙ TU VOUDRAIS FUIR!

C'EST SAGE, RINGO. JE T'AVOUE QUE JE FUIRAI SI J'EN AI LA CHANCE!

Un instant après que Ringo ait quitté le plateau . . .

JE NE ME LAISSERAI PAS AMENER À YUMA PAR UN HORS-LA-LOI!

Entre-temps, non loin de là . . .

ENCORE QUELQUES SECONDES ET TOUT SERA FINI, RINGO!

Un 6e sens alerte Kid, et il se tourne vif comme une panthère!

SALE BANDIT!

JE TE SURVEILLERAI MIEUX LA PROCHAINE FOIS, BRADY!

WHRAM

WHRAM

TU NE RESPECTES PAS LES ARMES. MES POINGS VONT TE DÉBARRASSER DE TON POISON!

Tout se passa si vite! Ringo Kid s'esquiva puis lança une gauche et une droite avec l'impact d'un marteau-pilon . . .

VOICI L'EAU QUE TU DÉSIRAIS, BRADY! JE REGRETTE QUE TU AIES TRAVAILLÉ SI DUR POUR L'AVOIR!

AU CREPUSCULE, APRES UN BREF REPOS...

ON AURA DE LA VIANDE FRAÎCHE POUR SOUPER, BRADY.

POURQUOI ES-TU ALLÉ SI LOIN? TU AURAIS PU TUER UNE ANTILOPE AUTOUR DE NOTRE CAMP!

JE NE TUE JAMAIS UNE FEMELLE. CE SERAIT TUER LE GIBIER DE L'AVENIR.

AVEC TA RÉPUTATION DE DUR, JE NE TE COMPRENDS PAS, RINGO!

AU MATIN, COMME ON SE PREPARAIT A LEVER LE CAMP...

ON A DE LA COMPAGNIE, BRADY. LAISSE-MOI PARLER!

TU N'AIMERAS PAS CETTE COMPAGNIE. CE SONT TROIS DES PIRES HORS-LA-LOI DU COMTÉ. DONNE-MOI UNE ARME EN CAS DE COUP DUR!

SALUT! ON EST VENU POUR TE SOULAGER DE LE COYOTE, L'AMI.

TRÈS INTÉRESSANT, MAIS JE N'Y TIENS PAS. JE LE CONDUIS À YUMA!

L'AMI TU AS 1 MINUTE POUR NOUS LE PASSER. ON A UN VIEUX COMPTE À RÉGLER AVEC LUI!

VOUS DEVREZ ATTENDRE. MAINTENANT, REMONTEZ EN SELLE ET FILEZ LOIN. MOI J'AI À VOYAGER!

IL A FAIT SON CHOIX. ABATTEZ-LES TOUS DEUX, LES GARS!

DURANT QUELQUES SECONDES, LES REVOLVERS CRACHERENT . . .

MAINTENANT, ÉCOUTEZ BIEN, VAURIENS. LAISSEZ VOS ARMES SUR LE SOL ET DISPARAISSEZ !

Une demi-heure après, comme les deux cavaliers approchaient.

TU AS RISQUÉ TA PEAU POUR MOI ! POURQUOI NE LES LAISSAIS-TU PAS M'AMENER?

C'EST DE LA FOLIE OU DES PRINCIPES. JE NE JOUE PAS CE JEU. JE RISQUE MA VIE JUSTE À ENTRER À YUMA !

Ringo Kid livra son prisonnier à la pointe du pistolet pour protéger sa propre liberté . . .

VOICI UN PRISONNIER... BUZZARD BRADY. IL A TUÉ UN MARSHAL PRÈS DE WHITE MESA. JE VEUX DU TEMPS POUR QUITTER CETTE VILLE !

BRADY? TU ES FOU? CET HOMME EST LE MARSHAL QUI AMENAIT BRADY À YUMA.

EXACT, RINGO ! BRADY M'A TENDU UN PIÈGE. IL A PRIS MES VÊTEMENTS, MON INSIGNE ET MES ARMES. MAIS J'AI RÉUSSI À SAISIR UNE ARME QUAND IL NE REGARDAIT PAS !

TU T'ES LIVRÉ TOI-MÊME À LA PRISON DE YUMA, RINGO !

ON NE M'EMPRISONNERA PAS !

PAS NÉCESSAIRE, RINGO ! SHÉRIF CE HOMBRE EST UN BON GARS ! DÉCOMMANDEZ VOS HOMMES !

ÇA ME DÉPASSE ! POURQUOI LE LAISSES-TU PARTIR?

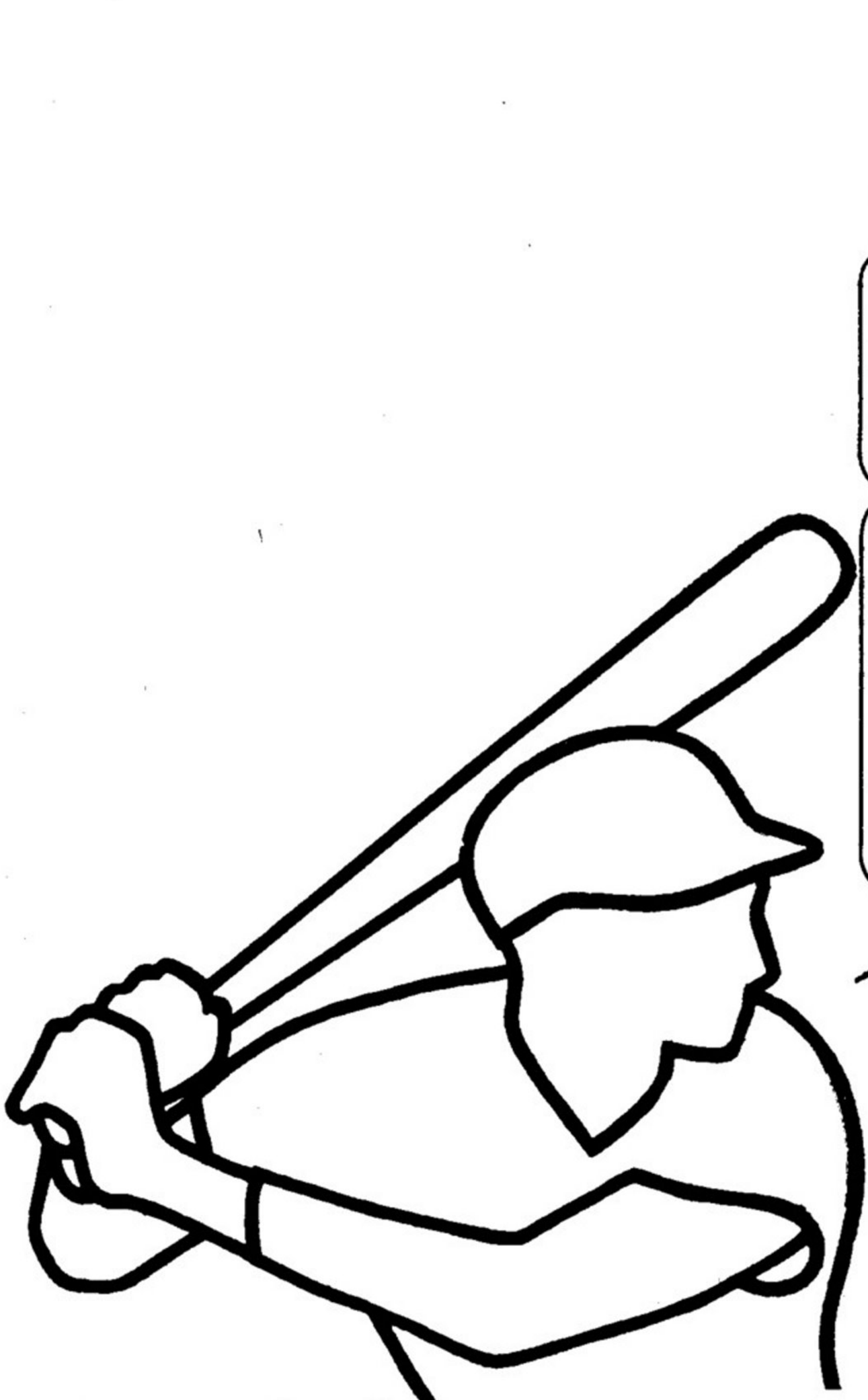
JE LE CONNAIS MIEUX QU'AVANT. JE VOUS EN PARLERAI UN JOUR. D'AILLEURS MON MANDAT ÉTAIT POUR BUZZARD BRADY... ET JE L'AI EU !

FIN

"Le jeu de baseball le plus vendu au Québec"

mini baseball

JEU OFFICIEL DES EXPOS



HÉ LES AMIS ! OBTENEZ DÈS MAINTENANT VOTRE MINI-JEU DES EXPOS UN P'TIT JEU ORIGINAL ET FACILE A JOUER.

FRAPPEZ DES COUPS SÛRS, RÉUSSISSEZ DES CIRCUITS, ORGANISEZ DES SÉRIES, DES HEURES ET DES HEURES DE LOISIRS, DE LA STRATÉGIE DU BASEBALL A SON MEILLEUR. MINI-BASEBALL: UN BIJOU DE MINI-JEU DISPONIBLE POUR $1.00 Complétez le coupon ci-dessous.

COUPON
DE COMMANDE

Veuillez m'expédier____jeux de mini-baseball à $1.00 chacun

nom: _____

adresse: _____

_____

_____

montant inclus:____(chèque accepté)

"JEU DES EXPOS"
C.P. 66 VILLE MONT-ROYAL
MONTREAL 304, QUÉ.

Réussissez un circuit ! POSTEZ CETTE BALLE AUJOURD'HUI MÊME

mini baseball

JEU OFFICIEL DES EXPOS

Egalement disponible au Parc Jarry.

MASTERBOY DCP

NOUVEAU! LISEZ TOUS LES MOIS

Editions EH Heritage

25¢

DAKTARI À RADIO-CANADA

Le lundi à 17 heures